

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre . . . 6 korona.
Egyes szám ára 4 fillér.

MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER:
szombaton és egyes rendki-
vüli alkalmakkor.

A VÁROS

SZERKESZTŐSÉG:

Városi közlevéltár (városház,
főldszint 7. sz. lde küldendők
a kéziratok.

KIADÓHIVATAL:

Városi könyvnyomda-vállalat
irodája. Ide küldendők
az előfizetési díjak és hirde-
tések.

KÖZIGAZGATÁSI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Főszerkesztő: VECSEY IMRE. ♦♦ Felelős szerkesztő: KONCZ ÁKOS.

Kiadótulajdonos: A VÁROSI KÖNYVNYOMDA-VÁLLALAT.

Visszapillantás a városi színház művészeti életére.

Most, hogy bezáródik a színi szezón, néhány szót kívánunk szólni a debreczeni színházról, melyet városunk nagy áldozatkészséggel támogat.

Szeretem a színházat, mert benne a művelődés és műveltség egyik hatalmas tényezőjét látom. Szeretem, mert szórakozást nyújt napi munkánk után. És szeretem végül, mert a mindennapi élet durva realizmusa közt a szépre irányítja figyelmünket és néhány pillanatra felviszi szívünk érzését és elménk gondolatát az eszmények világába.

Azonban tévedek. Ezért szerettem én a *multban* a színházat. Abban az időben, midőn művelődni, szórakozni és ideálokért lelkesedni jártunk a színházba. Akkor még a színház a művelődés temploma volt, hol megtanultuk az erényt szeretni és a bünt gyűlölni.

A színház nagyot változott. Alkalmazkodott megváltozott izlésünkhöz. A művészet beállott az érzékek szolgálatába. A színpad letért hivatásának magasztos utjáról és az utszélien csapongó lenge Muzsát ölelte keblére. Felvitte a művészet deszkáira ezt és a közönség tapsolt a festett képü leánynak. Előbb ritkábban, azután sűrűbben adta a vaskos darabokat. A közönség tapsolt és lassanként elvesztette érzékét a nemezebb tartalmu darabok iránt. Valóságos láz fogta el, ha egy-egy adag kaviárt tálaltak elébe. Virgonc észjárásu fiatal emberek, több üzleti szellemmel, mint tudással és művészi érzéssel, halomszámra gyártják a képtelenebbnél-képtelenebb darabokat, melyekben az erényt pellengérré állítják, a bünt feldicsérik és menetetgetőznek azzal, hogy ilyen a világ és a színpadnak a való életet kell bemutatni.

A való életnek azonban rengeteg sok olyan részlete van, melyet nem viszünk nyílt színre. És csodálatos, hogy míg a jobb társaságokban egy elejtett kétértelmű szó lehetetlenné teszi az embert, addig a színházban egymás szemébe nézve mosolyogjuk meg a legdurvább mondásokat és nem jut eszünkbe megbotránkozni a családi élet legbensőbb titkát eláruló beszédeken, vagy a szabados szerelem dicsőítésén, sőt odajutottunk, hogy fejlődő gyermekeinket az ilyen darabok látásával magunk vezetjük be abba a világba, amelytől azelőtt a jó izlés és erkölcs nevében óvtuk.

Valóságosan el vagyunk árasztva üres, tartalmatlan, erkölcstelen darabokkal. A nyugateurópai kultúra minden szeméjtét felhordják a magyar színpadra. — Szinte undort kapunk attól a sok illetlen, mosdatlan

beszédtől, mely a színpadról felénk hangzik. Ki van gunyolva a szív két legnemesebb érzése, a vallás és szerelem és a színpadon nem látunk maholnap egyebet, mint tűzhelyüket beszennyező nőket, liezonokat kötő és bontó családapákat.

Ezen irány ellen hasztalan küzd az eszmények megóvását célzó birálat, hasztalan küzd a jobb izlésű színházigazgató, a dorbézolás folyik a színpadon tovább.

Ezeket akartuk nagy általánosságban elmondani akkor, midőn visszapillantást vetünk városunk színházának 1908—1909. színi szezójára. A mostani irány nyomása alól nem szabadulhatott meg városunk színháza sem, mert a nagyközönség megkivánta, hogy a budapesti színházak kasszadarabjait sűrű egymásutánban adja az igazgató. A színi szezónban 272 előadás volt és pedig esti 189, délutáni 41. Színre került 27 újdonság és pedig 10 operette és 17 próza. Reprizek új betanulással 83 darabban. Operett-előadás volt 121, dráma és színmű 44, vígjáték és bohózat 39, népszínmű 23, énekes bohózat 19, klasszikus előadás 16, opera 5 esetben. Legtöbbször került színre a Tatárjárás 14, a Nagymama 15, a Dollárkirálynő 14, az Erdészleány 9, a Tündérszerelem 8 esetben. — Eredeti magyar szerző darabja előadatott 106 esetben. Vendég-előadás 35 esetben volt, végül az igazgató 7 diszelőadást tartott különböző alkalmakkor.

Ezekben adjuk a debreczeni színház 1908—1909. évi statisztikáját, melyet látva, dicséret nélkül elmondhatjuk, hogy a műsor elég színes és változatos volt és ha mégis az előadott darabok értékéről és belső tartalmáról nem nyilatkozunk valami dicséretes szóval, annak oka nem a színházigazgató, hanem az általunk fentebb említett közszellem, mely hatalmába kerítette a világot jelentő deszkákat.

A különböző műfajok elosztása arányosan történt, sajnáljuk azonban, hogy klasszikus darabot csak 9 esetben hozott színre az igazgatóság, holott közönségünk az újabb időben igen szívesen nézte meg a jó előadásban adott klasszikus darabokat. A népszínművekből is lehetett volna többet adni az eredeti és repriz operett előadások mellett.

Ami a színház elmúlt évi vezetését illeti, azzal közönségünk meg lehet elégedve. A rendezés a legtöbb esetben kifogástalan volt, a diszletek pedig olyanok, amelyeneket vidéki színpadokon alig láthatunk. A rendezésben Zilahy, Ternyei, Békés és Ferenczi tehetségük legértékesebbjét mutatták be és valóban a legnagyobb lelkiismeretességgel és művészi tudással végezték a rendezés fárasztó munkáját.

Mivel pedig én abban a nézetben vagyok, hogy a vidéki színházakkal szemben nem lehet annyi követelésünk, mint a fővárosiakkal, a Zilahy Gyula működésével és vezetésével meg vagyok elégedve. Lehetnek itt is fogyatkozások, ámde ezek megvannak mindenütt. A jóakarát, az áldozatkészség a színház okos vezetésére megvolt Zilahyban és ha nem sikerült minden nemes szándéka, ennek oka nem mindig ő volt, hanem a körülmények. Társulatának tagjai ellen nem lehetett panasza közönségünknek. Hányszor gyönyörködtünk a Zilahyné gyönyörű hangjában, midőn a legnehezebb szerepeket művészi biztossággal énekelte? Zsigmondy Anna, Rózsa Lili temperamentumos játéka mindenkor megtöltötte a színházat előkelő közönséggel. Vagy van-e párja a vidéki szintársulatoknál Hahnel Arankának, akinek bevégzett művészi tudása annyi feledhetetlen estét szerzett mindnyájunknak. A Gerő Ida művészete, Lukács Juliska, Gazdy Aranka, Huzella Irén, Radó Anna, Báthori Anna és Gyöngyi Jolán sokoldalú tudása, iskolázott hangja nagyon tetszett a közönségnek. A férfiak közül Zilahy Gyula, Békés Gyula, Ternyey Lajos, Ferenczi Frigyes, Bérczy Ernő, Horváth Kálmán, Győre Alajos, Krasznay Ernő, Kemény Lajos, Lugosi Béla, Nádor és Ligeti, Torma Zsiga és Gyöngyi Izsó művészetében gyönyörködtünk sok estén keresztül. Anélkül tehát, hogy külön-külön részleteznénk a tagok művészetét, elmondhatjuk, hogy a Zilahy társulata a vidék első-rangu társulataival nemcsak kiállotta a versenyt, de azokat sok tekintetben felül is multa.

Igaz, hogy a színügyi bizottság egyik-másik tagja a szezon folyamán több kifogást emelt a Zilahy igazgatása és személyzete ellen. Ehhez kétségtelenül joga volt, ámde olykor-olykor a bizottság egyik-másik tagja követeléseiivel túllőtt a célon, melyet el akart érni.

Megvalljuk az igazat, hogy mi — mint azt már több alkalommal említettük — a színügyi bizottságot mai alakjában nem tartjuk szerencsés intézménynek. Azt, amit ma a színügyi bizottság végez, nyugodtabb lélekkel látnánk a városi tanács kezében. Végigolvastuk a színügyi bizottság üléseinek múlt évi jegyzőkönyveit, de azokban egyetlenegy életrevaló vagy új eszmének nyomára nem akadunk. Személyi kérdések körül forog egész működése. A távozni akaró vagy nem akaró művésznők magánlevelekben kéri fel a bizottság tagjait pártfogásra; az igazgatónak ama joga, hogy felvehet, szerződtehet, vagy elbocsáthat egyes tagokat, ily módon korlátozva van, mert a pártfogók interveniálnak az igazgatónál, azt meggyőződése ellenére kapacitálják, vagy az igazgatónak társulata személyzetével levő ügyeit a nyilvános ülés elé viszik, egyszóval megnehezítik az igazgatást. Ideje volna tehát ezt a bizottságot megszüntetni és a színház vezetését az igazgatóra és a városi tanácsra bízni.

Az ujonnan kötendő szerződésben pedig végleg törlendő a szubvenció, — ennek ellenértéke gyanánt azonban úgy a bérleteket, mint a napi jegyeket mérsékelten emelni lehet, még pedig azért, mert a színház mai látogatottsága mellett a szubvenció felesleges, másrészt a méltányos árak emelésében az igazgató megkapja azt a hasznot, amelyet a szubvenció elvonásában elveszt.

Vagy pedig bérbe kell adni a színházat egy bizonyos összegért és legyen annak összes haszna és összes kockázata — megfelelő biztosíték ellenében — az igazgatóé. A szellemi, illetve művészi vezetés felett pedig gyakoroljon ellenőrzést és főfelügyeletet a kulturtanácsnok utján az egész városi tanács, élén a polgármesterrel.

A világítási vállalat zárszámadása.

Városunk házi-, illetve különkezelésbe vett világítási vállalata most terjesztette be a városi tanácshoz 1908. évi zárszámadását, melyet a jelentés kíséretében a következőkben közlünk, örömmünknek és elismerésünknek adva kifejezést a fényes üzleti eredmény, illetve a vezetés bölcsesége felett.

A jelentés így hangzik:

Debreczen sz. kir. város világítási vállalatának 1908-ik évi, VIII-ik üzletéve jelentős és fontos változásokat hozott magával, melyek működésünk és üzleti tevékenységünk körét nagy mértékben kiterjeszteni vannak hivatva. Ez évben fejeztük be az 1907-ben megkezdett villamos építkezést és 1908 október 2-án kezdtük meg Debreczen város közönsége számára a villamos áram szolgáltatását, mely azóta legszebb reményekre jogosítóan fejlődik. A világítási szabályzat rendelkezése szerint különböző üzletágaink könyvelése egymástól elkülönítendő, ezért jelen zárószámadásaink csak az eddigi, azaz a légszeszgyári és felszerelési üzletágakra vonatkoznak, míg a villamos telep 1908 október, november és december havi működése — nem lévén még alkalmas külön mérleg készítésére — az 1909-ik évhez fog esatoltatni, annyival is inkább, mert az építkezés leszámolása is csak az 1909-ik év folyamán lesz befejezhető.

Légszeszgyárunk is élénk tevékenységet fejtett ki. Felállítottuk és az év végével üzembe helyeztük ammoniak sulphat gyárunkat, mely első sorban mezőgazdaságunk érdekeit van hivatva szolgálni; utcai hálózatunkat 285 méterrel növeltük, utcai lámpáink számát 40-nel szaporítottuk annak dacára, hogy a villamos ivlámpák felállításával több gázlámpát leszereltünk. A hálózat jó karban tartására nagy gondot fordítottunk, aminek eredménye a gázvesztesség egyre csökkenő arányán is meglátszik és egész év folyamán nem fordult elő számottevő csőtörés vagy gázömlés a városban.

A gázfogyasztás fejlődése kedvező, sőt ha a villamos telep megnyitását figyelembe vesszük, meglepően erős volt. Ez évben először emelkedett évi termelésünk 2 millió és egy napi gázszolgáltatásunk 10,000 m³ felé.

Az állandó szigorú ellenőrző vizsgálatok a gáz minőségét illetőleg egész évi átlagban a napenkénti legkisebb nyomásra 36.9%-t, fényerőre 15.92 gyertyát, szénsavra 2.20%-ot, kénes tisztálanságra 0%-ot, fajsúlyra 0.429-et, tehát a szabályzatban előírottnál minden tekintetben jobb eredményeket mutattak. Mindazonáltal tény, hogy

a téli esték egynémely óráiban nem voltunk képesek a közönség igényeit teljesen kielégíteni, aminek oka gyárunknak rendkívüli túlterheltsége volt, melyen a villamos világítás behozatala se enyhített. Épen ezért légszeszgyárunk gyökeres kibővítése halaszthatatlanná lett és az idevonatkozó munkálatok a városi tanács és a törvényhatósági bizottsági közgyűlés előrelátó áldozatkészsége folytán már is foganatba vétettek.

A világítási vállalat 1908-ik évi üzleti haszna 161,369 korona 85 fillér, tehát 8784 korona 2 fillérrel kevesebb, mint az előző évben. A visszaesés oka egyrészt a kőszén árának erős emelkedése, másrészt az, hogy a villamos építkezés folyamán a közönség részéről nagyon rendszertelenül érkeztek a magán berendezési megrendelések. Kénytelenek voltunk aránylag nagy személyzetet tartani, mely nem volt mindig kellőképp kihasználható. A téli hónapokban viszont a fentebb említett erőltetett gázszolgáltatás miatt kellett a rendesnél nagyobb személyzetet tartani készenlétben. Ezen tulkiadásokat csak a szerelési árak emelésével lehetett volna ellensúlyozni, amit azonban a közönség érdekében elkerültünk. Remélhető különben, hogy az 1909-ik év folyamán e helyzet a normálissá váló viszonyok következtében lényegesen javulni fog.

Könyveink tanúsága szerint a világítási vállalat vagyona az őrizetére bízott óvadékokon és Balogh Mihály-féle alapítványon kívül 1908 dec. 31-én 864,417 korona 44 fillér volt, tartozása pedig 122,808 korona 22 fillér. A vagyomból az ingatlan gyár, csőhálózat és tartozékai 504,796 kor. 55 fillért, a készpénz, takarékbetétek és értékpapírok 48,315 korona 25 fillért, a különböző leltárak és követelések 311,305 korona 25 fillért képviselnek. De utóbbi között szerepel az az 50,000 korona, mely a közgyűlés határozata szerint a tiszta jövedelemből fogja megilletni a házipénztárt, de amelyet már az év folyamán befizettünk. A tartozásként kitüntetett összeggel a városnak tartozunk a világítási alapítványért. Egyéb tartozásunk nincs. Hangsúlyoznunk kell, hogy könyvelésünkben, leltárunk és mérlegünk összeállításánál legszigorubb elvek szerint jártunk el, — a legalacsonyabb értékeket vettük fel és midőn az 1908-ik év folyamán több évi vitás adónk fejében több mint 16,000 koronát kellett lefizetnünk, az egészet egyszerre leirtuk jövedelmeinkből.

Mindez részletesen kiviláglik beterjesztett számadásainkból, melyhez csak azt fűzzük még magyarázatképen, hogy mérlegünkben „szerelések“ után kitüntetett követeléseink azért emelkedtek aránylag magas összegre, mert a villamostelep megnyitása után az év vége felé aránylag sok megrendelést kaptunk. E kintlevőségek legnagyobb része egyébiránt az 1909-ik év elején befolyt.

Vállalatunkat az elmúlt év folyamán nevezetes személyi változások érintették. Mély szomorúsággal kell jelentenünk, hogy az év elmúltával Szabó Kálmán országgyűlési képviselő urat, bizottságunk kiváló tagját és Fröhner Géza urat, a világítási vállalat főkönyvelőjét elvesztettük. Fe-

lejthetetlen az érdemek, melyeket e kitűnő férfiak vállalatunk felvirágoztatása körül szereztek és emlékük nem halványul el munkatársaik szemében soha.

Az év folyamán a villamostelep megnyitásával betöltendő lett a világítási szabályzat értelmében az igazgatóhelyettes mérnöki állás. A városi tanács e helyre Aberle Raymund gépészmérnök urat helyezte, ki a villamos építkezések szakszerű vezetésével képzettségét már teljes mértékben beigazolta. A megüresedett könyvvezetői állásra 1909 elején Baukovác Álfréd ur, a pápai városi villamostelep volt főkönyvelője választott meg.

A 161,389 korona 85 fillér üzleti haszon felosztására tisztelettel javasoljuk, hogy a világítási szabályzat szerinti jutalékokra fordítassék 18,557 K 53 f
a házipénztárnak adassék át 50,000 K — f
az értéksökkenési tartalékba tétessék 13,213 K 34 f
mi által e tartalék 504,796 K 55 f-re
azaz a légszeszgyár teljes értékére emelkedik, a fentmaradó rész... .. 79,598 K 98 f
pedig a rendes tartalékhoz csatoltassék, mely ekép 168,255 K 14 f-re
szaporodik.

Tisztelettel kérjük, méltóztassék ezen jelentésünket és beterjesztett számadásainkat megvizsgálni, elfogadni és nekünk 1908-ik évről a felmentvényt megadni.

Debreczen, 1908 december 31.

Körner Adolf,
tanácsnok, elnök.

Debreczeni Jenő,
gépészmérnök, igazgató.

Hirek.

— **Anyakönyvek vizsgálata.** A debreczeni és a vármegye területén levő anyakönyvi hivatalok megvizsgálására kiküldött *Szentgyörgyi Károly* miniszteri fogalmazó pénteken megvizsgálta *Oláh Imre* anyakönyvvezető kíséretében a városi levéltárban az anyakönyv másodpéldányát, feljegyzéseit és a tapasztalt rend felett megelégedését fejezte ki.

— **Lóverseny.** A május 22. és 23-án rendezendő lóverseny nevezései szép eredménnyel zárultak. Az első napi versenyre 63, a másodikra 93 nevezés történt.

— **L. Nagy Bálint halála.** A debreczeni polgárság egyik kiváló alakja *L. Nagy Bálint* folyó hó 14-én hosszas szenvedés után elhunyt. L. Nagy Bálint tagja volt a törvényhatósági bizottságnak és presbitere a ref. egyháznak. Jólelkű vallásos szívű férfi halt meg benne. Vendégszerető házában sokszor előkelő társaság fordult meg, akiket a ház ura és családja magyaros vendégszeretettel fogadott. A megholdogult szerette a művészetet és mindennapos bérlete volt már évek óta a színháznak. Rendületlenül kitartott a függetlenségi párt zászlója mellett és tevékeny részt vett annak idején a Péterfiai választókerületben.

Elhunytáról gyászoló családja a következő jelentést adta ki:

Mély fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk a felejthetetlen jó férjnek, nevelőapának, sógornak, unokatestvérnek és rokonnak polgár L. Nagy Bálint birtokos, Debreczen sz. kir. város törvényhatósági bizottsági tag és a ref. egyház presbiterének folyó hó 14-én délután 3 órakor, életének 75-ik, boldog házasságának 52-ik évében 4 és fél havi súlyos betegség után történt gyászos elhunytát. Kedves halottunk hült tetemei folyó hó 16-án délután 3 órakor fognak a ref. egyház szertartása szerint a Péterfia utca 41. sz. házunktól, a Nagytemplomban tartandó gyászima után a Péterfiai temetőben levő családi sírboltba örök nyugalomra tétetni. Mely végtisztességtételre rokonainkat, barátainkat és jó ismerőseinket szomorodott szívvel meghívjuk. Debreczen, 1909 május 14-én. Áldás és béke drága poraira! Bánatos neje: L. Nagy Bálintné Kiss Zsuzsanna. Nevelt leánya: özv. Kiss Bálintné szül. Szabó Mária, gyermekei: Mariska férj. Raics Gyulával és gyermekeivel Bálint. Nagynénje: özv. Szabó Sándorné Kecskés Juliánna, gyermeke: Szabó József nejevel Kiss Zsuzsánnával. Sógora: Bihari István nejevel Szabó Zsuzsánnával és gyermekeivel. özv. Veres Mihályné szül. Szabó Erzsébet és gyermekeivel, özv. Gombos Gergelyné Szabó Juliánna, Szabó Sándor, Malatinszky Ferencz nejevel és gyermekeivel, özv. Korpási Dánielné gyermekeivel. Valamint számos rokonok nevében is.

— **Törvényhatósági joggal felruházott városaink közállapotairól.** Ily czímen Geml József, Temesvár sz. kir. város főjegyzője igen érdekes tanulmányt irt, melyről lapunk legközelebbi számában bővebben meg fogunk emlékezni.

— **Értesítés.** A városi árvaszék az 1908. évi gyámpénztári számadási mérlegét, kiskorúak és gondnokoltak követeléseinek főkönyvi kivonatát, a tartalékalap bevételeinek és kiadásainak részletezését, a gyámpénztári napló zárlatát, a gyámpénztári letéti napló és az ellenőrzési főnapló zárlatait oly megkereséssel teszi át, hogy azok az 52,200—1903. sz. belügyminiszteri rendelet 116. §-a értelmében a közgyűléshez beterjesztés előtt 15 napi közszemlére kitéssenek. Határozat. Az 1908. évi gyámpénztári számadás becsatolt mellékleteivel együtt a főjegyzői hivatalban 15 napi közszemlére kitétetni rendeltetik.

— **Gyermekünnepély.** A május 16-án tartandó gyermekünnepély, melyet a debreczeni jótékony nőegylet rendez a vezetése alatt álló nőipariskola javára, oly változatos és érdekes lesz, hogy hozzá hasonlót városunkban még nem láttunk. A nagyerdei sporttér ez alkalommal villamos ivlámpákkal lesz bevilágítva, melyet Földes Sándor elektrotechnikai vállalata állít fel. A különböző versenyek győztesének csinos jutalomtárgyakat szerzett be a nőegylet. Az ünnepély délután 4 órakor kezdődik és a versenyek után a különböző sátrakban szórakozhatik a közönség.

— **Értesítés.** A városi Tanács katonai és illetőségi ügyosztálya részéről a szülők és gyámok értesítetnek, hogy a m. kir. honvéd és a cs. és kir. közös hadseregbeli hadapród iskolákban, továbbá a m. kir. konv. állatorvosi akadémiában az 1909—1910 tanév kezdetén betöltendő helyekre vonatkozó „Pályázati hirdetmények” megérkeztek. Pályázati határidő a hadapród iskolákba július hó 10-én állatorvosi akadémiába július hó 1. A vonatkozó hirdetmények a városi Tanács katonai és illetőségi ügyosztályánál (Városház, emelet 19. sz. ajtó.) betekintheők, hol az érdeklődők utbaigazítást és felvilágosítást nyerhetnek. Megjegyeztetik, hogy a cs. és kir. hadapród iskolákban magyar honos ifjak részére 300 egész ingyenes magyar állami alapítványi hely és 1, szintén ingyenes magán alapítványi helyeken kívül, még megfelelő számú tandíjfizetéses hely fog betöltés végett endelkezésre állani.

HIRDETÉSEK.

1223/1909. m. h.

Árlejtési hirdetmény.

Debreczen szab. kir. város közönsége a guti birtokon építendő cseléd lakás következő munkálatainak biztosítására zárt ajánlati versenyt hirdet:

föld, kőműves és elhelyező, ács, asztalos, lakatos, mázó, üveges munkákra.

Ajánlat tehető minden munkára együttesen, vagy munkanemenként külön-külön, de csakis a Debreczen szab. kir. város által kiadott ajánlati és költségvetési űrlapokon, melyek a városi mérnöki hivatalban Simonffy-utca 2/b. munkanemenként 20 fillérért megszerzethetők.

Ugyancsak a mérnöki hivatalban a terv általános és részletes feltételek naponta 8—1 óráig megtekinthetők.

Az ajánlatok lepecsételt borítékban „Ajánlat a guthi cselédlakás munkájára” felirással ellátva Debreczen szab. kir. város polgármesteri hivatalában 1909 május hó 28-ik napjának délelőtti 10 órájáig adhatók be s ugyanezen nap délelőtt 11 órakor nyilvánosan bontatnak fel.

Később érkezett, vagy a feltételeknek és ezen hirdetménynek meg nem felelő, — távirati és utóajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlat beadása előtt tartoznak ajánlattevők az ajánlati összeg 5%-ának megfelelő bánatpénzt a város házipénztárába letenni s erről szóló elismervényüket az ajánlathoz csatolni.

Ajánlattevők ajánlataikkal a végleges döntésig maradnak kötelezettségben.

A város fentartja magának azon jogot, hogy az ajánlatok közül szabadon választhasson vagy azok mellőzésével a munkálatokat más uton biztosíthassa.

Kelt Debreczen sz. kir. város Tanácsának 1909. május hó 2-án tartott üléséből.

Városi Tanács.

!! MEGJELENT !!

□ A VÁROSI TANÁCS KIADÁSÁBAN □

DEBRECZEN SZAB. KIR. VÁROS ÉRVÉNYBEN LÉVŐ SZABÁLYRENDELETEINEK GYŰJTEMÉNYE.

Az 564 oldal terjedelmű vaskos kötet ára

2 KORONA.

Kapható a városi könyvnyomda-vállalat irodájában. **Kossuth-utca, városház-épület.**